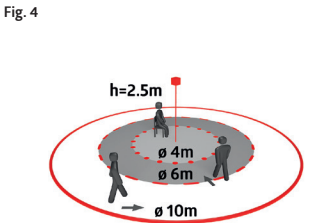
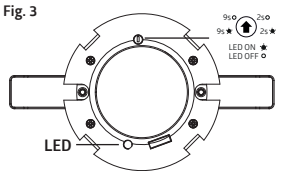
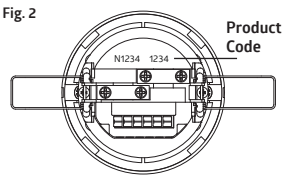
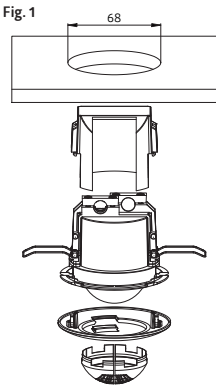
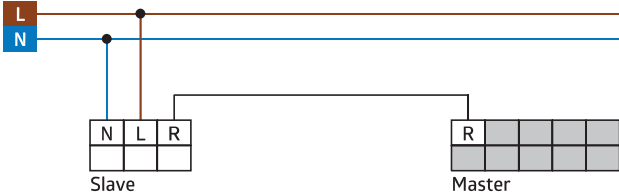


Code	93240	93240	93240	93240
	DE Sicherheitshinweise	UK Safety instructions	FR Consignes de sécurité	NL Veiligheidsinstructies
	Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft entsprechend den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.	Work on the mains supply may only be carried out by qualified professionals or by instructed persons under the direction and supervision of qualified skilled electrical personnel in accordance with electrotechnical regulations.	Travailler sur le réseau électrique ne s'improvise pas, seul un electricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.	Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen enkel door gekwalificeerde installateurs of geschoold personeel uitgevoerd worden en dit in overeenstemming met de elektrotechnische regels.
	Vor Montage Leitung spannungsfrei schalten! Dieses Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet. Gerät ist nicht zum Schalten von Lasten geeignet!	Disconnect supply before installing! This device is not to be used to isolate other equipment from the mains supply. Device is not suitable for switching loads!	Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour isoler d'autres appareils du secteur. Ne convient pas pour la commutation de charges !	Netspanning uitschakelen alvorens te beginnen met de montage. Dit toestel mag niet gebruikt worden om de aangesloten apparaten te isoleren van de voedingsspanning. Het apparaat is niet geschikt voor het schakelen van belastingen!
	Lesen Sie dieses Beiblatt vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Die Kenntnis dieses Dokuments gehört zur bestimmungsgemäßen Verwendung.	Read this supplementary sheet before putting the device into operation. Knowledge of this document is part of the intended use.	Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire cette fiche complémentaire. La connaissance de ce document fait partie de l'utilisation conforme.	Lees dit aanvullende blad voordat u het apparaat in gebruik neemt. Kennis van dit document maakt deel uit van het beoogde gebruik.
	Funktion	Function	Fonctionnement	Functie
	Das Gerät ist ein Slave-Melder für Innenanwendungen mit kreisförmigem Erfassungsbereich zur Erweiterung des Erfassungsgebietes eines Master-Gerätes.	The device is a Slave detector for ceiling mounting (interior applications) having a circular detection area for extending the detection area of a Master device.	L'appareil est un détecteur Esclave pour montage en faux-plafond (applications intérieures) avec plage de détection circulaire pour l'extension de la zone de détection d'un appareil maître.	Deze melder is een slavemelder voor plafondmontage (binnentoepassingen) met een circulair detectiegebied voor uitbreiding van het detectiegebied van een mastertoestel melder.
	Das Slave-Gerät sendet bei erkannter Bewegung einen Schaltimpuls zum Master-Gerät.	The slave device sends a trigger pulse to the master device when motion is detected.	Impulsion de commutation vers l'appareil maître suite à un mouvement détecté.	De slave stuurt een schakelpuls naar de master bij elke herkende beweging.
	Kombinierbar mit Master-Geräten mit Slave-Impulseingang	Can be combined with master devices with slave pulse input	Peut être combiné avec des unités maître avec entrée d'impulsion esclave	Kan worden gecombineerd met master-units met slave pulsingang



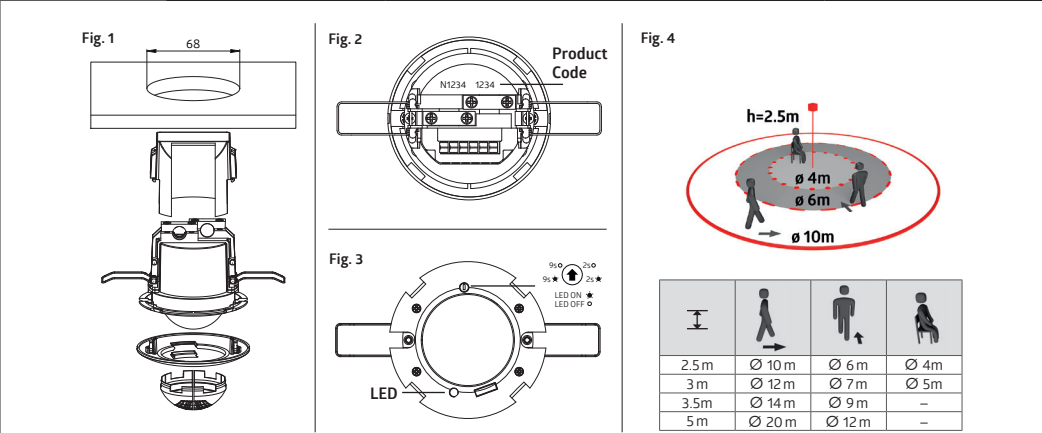
2.5m	Ø 10m	Ø 6m	Ø 4m
3m	Ø 12m	Ø 7m	Ø 5m
3.5m	Ø 14m	Ø 9m	–
5m	Ø 20m	Ø 12m	–

	Die mitgelieferte Abdeckung nach Einführung der Anschlusskabel auf den Melder aufstecken.	Mount the cover after introduction of the power cables.	Positionner le capot après l'introduction des câbles d'alimentation.	Afdekkap monteren na het aansluiten van de draden.
	Ausgrenzen von Störquellen	Exclude sources of interference	Exclusion des sources de perturbation	Detectiegebied en storingsbronnen uitsluiten
► Fig. 1a	Falls der Erfassungsbereich des Melders zu groß ist oder Bereiche abdeckt, welche nicht überwacht werden sollen, kann mit den beiliegenden Abdeckklammern (a) der Bereich nach Bedarf reduziert bzw. eingeschränkt werden.	In case the detection area of the detector is too large or areas are being covered that should not be monitored, the range can be reduced or limited by using the enclosed blinds (a).	Si la portée de détection est trop grande ou couvre des zones qui ne doivent pas être surveillées, utiliser les obturateurs fournis pour délimiter la zone de détection souhaitée (a).	Indien het detectiegebied van de melder te groot is, of indien deze gebieden dekt die niet bewaakt dienen te worden, kan dit bereik verkleind of beperkt worden met de meegeleverde afdekklammern (a).
	Impulsabstand	Pulse spacing	Intervalle d'impulsion	Tijd tussen twee impulsen
	Die Pause zwischen 2 Impulsen an den Master kann auf 2 oder 9 s am Gerät eingestellt werden. Die Einstellung kann mit aktivierter (●) oder mit deaktivierter LED-Anzeige (○) erfolgen.	2 or 9 s can be set for the pause between 2 pulses sent to the master. The setting can be made with activated (●) or deactivated (○) LED indicator.	Pour la pause entre 2 impulsions, envoyées au maître, on peut choisir entre 2 et 9 s. Le réglage peut être fait avec indicateur à LED activé (●) ou désactivé (○).	De pauze tussen 2 impulsen kan worden ingesteld op 2 of 9 s. De instelling kan worden gemaakt met geactiveerde (●) of afgezette (○) LED-indicator.
	LED-Funktionsanzeige nach jeder Netzwiederkehr	LED function indicator after each mains recovery	Indicateur de fonctionnement à LED après chaque remise sous tension	Indicatie LED na elke spanningsonderbreking
	60 s Selbstprüfzyklus - Grüne LED blinkt schnell	60 s self test cycle - Green LED flashes fast	cycle d'auto-contrôle de 60 s - LED verte clignote rapidement	Zelftestcyclus van 60 s - Groene LED knippert snel
	LED-Funktionsanzeige im Betrieb	LED function indicator during operation	Indicateur de fonctionnement à LED en marche	Indicatie LED tijdens gebruik
	Bewegungserkennung - Grüne LED blinkt bei jeder erkannten Bewegung	Motion detection - Green LED flashes on each detected movement	Détection de mouvement - LED verte clignote à chaque mouvement détecté	Bewegingsdetectie - Groene LED knippert bij elke gedetecteerde beweging
	Selbstprüfzyklus	Self-test cycle	Cycle d'auto-contrôle	Zelftestcyclus
	Nach Stromanschluss durchläuft der Melder einen Selbstprüfzyklus von 60 s. In dieser Zeit reagiert das Gerät nicht auf Bewegung.	The product enters an initial 60 s self-test cycle when the supply is first connected. During this time the device does not respond to movement.	Après le raccordement électrique, le détecteur effectue un cycle d'auto-contrôle de 60 s. Pendant ce temps, le détecteur ne réagit pas à des mouvements.	Nadat de spanning is aangesloten, doorloopt de melder een zelftestcyclus van 60 s. Gedurende deze tijd reageert het apparaat niet op beweging.

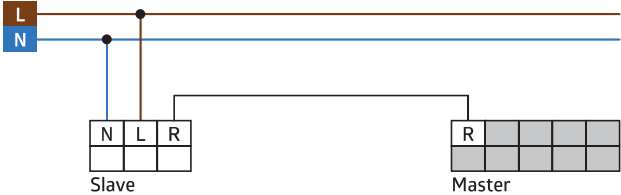
93240	DE Technische Daten	UK Technical data	FR Caractéristiques techniques	NL Technische gegevens
230 V ~, 50/60 Hz	Spannung	Power Supply	Alimentation	Voeding
ca./approx. 0.2 W	Leistungsaufnahme	Power Consumption	Consommation	Verbruik
 0.5 – 1.5 mm² 10mm	Anschlussklemmen: für eindrängige Leiter für feindrängige Leiter	Terminal clamps: for solid one-wire conductors for fine-stranded conductors	Bornes de raccordement: conducteurs à fil rigide pour conducteurs à fils fins	Aansluitklem: eendradige geleider voor fijnaderige geleiders
360°	Erfassungsbereich	Area of coverage	Zone de détection	Detectiehoek
2 m / 5 m / 2.5 m	Montagehöhe min./max./ empfohlen	Mounting height min./max./ recommended	Hauteur de montage min./max./ recommandé	Montagehoogte min./max./ aanbevolen
► Fig. 4 2.5 m 18 °C max. Ø 10 m max. Ø 6 m max. Ø 4 m	Reichweite bei Montagehöhe Umgebungstemperatur quer frontal sitzend	Range of coverage at mounting height Ambient temperature across towards seated	Portée pour hauteur de montage température ambiante transversale frontale Activité assise	Bereik op montagehoogte Omgevingstemperatuur dwars frontaal zittend
II / IP20	Schutzklasse / Schutzart	Class / Degree of protection	Classe / Type de Protection	Klasse / Beschermingsgraad
Ø 82 x 86 mm	Abmessungen	Dimensions	Dimensions	Afmetingen
-25 °C – +50 °C	Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température ambiante	Omgevingstemperatuur
110-240 V AC	Ausgangsspannung	Output voltage	Tension de sortie	Uitgangsspanning
2 / 9 s	Impulsabstand	Pulse interval	Intervalle d'impulsion	Pulstijden
	Schaltbild	Wiring diagram	Schéma de câblage	Schakelschema
	Schematisches Schaltbild – Bitte beachten Sie beim Anschließen die Beschriftung der Klemmen am Melder!	Schematic diagram – when connecting the detector, please respect the labelling of the terminal connections at the detector!	Schéma de raccordement de base – veuillez respecter le marquage des bornes sur le détecteur !	Aansluitschema – respecteer de labelling van de klemmen bij het aansluiten van de melder!
	Der Anschluss von Master- und Slave-Gerät muss an derselben Phase erfolgen!	The master and slave device must be connected to the same phase!	L'appareil maître et l'appareil esclave doivent être connectés à la même phase !	Het mastertoestel en het slave-toestel moeten op dezelfde fase worden aangesloten!
				
	Zubehör	Accessories	Accessoires	Accessoires
37367	Abdeckklammeln PD2N/ PD3N	Covering slats PD2N/ PD3N	Lamelles de recouvrement PD2N/ PD3N	Afdeklammeln PD2N/ PD3N
92199	Ballschutzkorb / weiß	Wire basket BSK / white	Panier de protection PD / blanc	Beschermingskorf / wit
93700*	Wandhalterung PD2N/4N Typ A / weiß	Wall holder PD2N/4N Typ A / white	Bras mural PD2N/4N Typ A / blanc	Muurhouder PD2N/4N Typ A / wit
93454*	AP Montageset IP54 PD2N H / weiß	SM socle mounting set IP54 PD2N H / white	AP set de montage IP54 PD2N H / blanc	OB montage set IP54 PD2N H / wit
93773*	Abdeckring PD2N DE / schwarz matt	Cover ring PD2N FC / black mat	Collerette PD2N FP / noir mat	Afdekring PD2N IB / zwart mat
	*weitere Farben verfügbar	*other colours available	*autres couleurs disponibles	*andere kleuren beschikbaar

93240	DE EU-Konformitätserklärung	UK UK Declaration of conformity	FR Déclaration de conformité UE	NL EU-Conformiteitsverklaring
CE UK CA	Das Produkt erfüllt die Richtlinien über 1. die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) 2. die Niederspannung (2014/35/EU) 3. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU)	This product respects the directives concerning 1. Electrical Equipment Safety Regulation 2016 2. Electromagnetic Compatibility Regulation 2016 3. The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 Contact B.E.G. UK Ltd., Apex Court – Grove House · Camphill Road · West Byfleet, Surrey KT14 6SQ	Ce produit répond aux directives sur 1. la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) 2. la basse tension (2014/35/UE) 3. la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (2011/65/UE)	Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen 1. Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) 2. Laagspanning (2014/35/EU) 3. Verbod op gebruik van gevaarlijke chemicaliën in elektrische en elektronische apparatuur (2011/65/EU)
	Produktseite im Internet	Product page on the internet	Page produit sur notre site internet	Productpagina op het internet

Code	93240	93240	93240	93240
	DK Sikkerhedsforskrift	ES Avisos de seguridad	IT Indicazioni di sicurezza	PT Instruções de segurança
	Arbejde på elektriske anlæg må kun udføres af el-sagkyndige personer, eller af instruerede personer under ledelse og opsyn af en el-sagkyndig person i henhold til stærkstrømsbekendtgørelsen.	MUY IMPORTANTE: todos los trabajos en instalaciones eléctricas deben ser realizados, exclusivamente, por un técnico electricista certificado según las normas electrotécnicas aplicables.	I lavori sugli impianti elettrici devono essere eseguiti, seguendo le norme elettrotecniche, solo da elettricisti o da personale specializzato.	MUITO IMPORTANTE: Os trabalhos de instalação elétrica devem ser realizados exclusivamente por técnicos credenciados segundo as normas eletrotécnicas aplicáveis e legislação em vigor
	Sluk for spændingen før monteringen! Denne sensor er ikke egnet til åbning. Enheden er ikke egnet til at skifte belastning!	¡Asegúrese de que la corriente eléctrica está desconectada antes de comenzar la instalación! Por motivos de seguridad, le recordamos que este producto no puede ser conectado o desconectado bajo tensión. El aparato no es apto para la conmutación de cargas!	Prima del montaggio disinserire la tensione! Per motivi di sicurezza, vi ricordiamo che questo prodotto non può essere collegato o disconnesso sotto tensione.	Antes de iniciar os trabalhos de instalação, assegure-se que a alimentação elétrica está desligada! Por motivos de segurança, este aparelho não pode ser ligado ou desligado sob tensão. O dispositivo não é adequado para comutação de cargas!
	Læs denne indlægseddél, før du bruger enheden. Kendskabet til dette dokument hører til den tilsigtede anvendelse.	Lea esta hoja adicional antes de poner en funcionamiento el aparato. El conocimiento de este documento es parte del uso previsto.	Leggere questa scheda supplementare prima di mettere in funzione l'apparecchio. La conoscenza di questo documento fa parte dell'uso previsto.	Leia esta folha suplementar antes de colocar o aparelho em funcionamento. O conhecimento deste documento faz parte do uso pretendido.
	Funktion	Función	Funzione	Função
	Enheden er en slavedetektor til indendørs applikationer med et cirkulært detekteringsområde for at udvide detekteringsområdet for en masterenhed.	Este dispositivo es un detector esclavo para aplicaciones indoor. Dispone de un área de detección circular que permite ampliar la cobertura de un detector Master.	Il dispositivo è un rilevatore Slave per montaggio a soffitto (applicazioni interne) con area di rilevamento circolare come estensione area di rilevamento di un dispositivo Master.	O dispositivo é um detetor escravo para instalação no teto (em aplicações internas) com uma área de detecção circular para estender a área de detecção de um dispositivo Mestre.
	Slaveenheden sender en skifteimpuls til masterenheden, når der registreres bevægelse.	Cuando se detecta movimiento, el dispositivo esclavo envía un pulso de conmutación al dispositivo maestro.	Il dispositivo slave invia un impulso al dispositivo master quando viene rilevato un movimento.	O dispositivo escravo envia um impulso para o dispositivo mestre quando é detetado movimento.
	Kan kombineres med masterenheder med slaveimpulsindgang	Puede combinarse con unidades Master que cuenten con una entrada para esclavos con señal de impulso de 230 VAC.	Può essere collegato a qualsiasi rilevatore Master con un ingresso impuls Slave.	Pode ser combinado com dispositivos mestre, com entradas para dispositivos escravo com sinal por impulso a 230 VAC.



	Påsat det medfølgende dæksel på sensoren efter montering af kablet.	Después de insertar los cables de conexión, coloque la cubierta suministrada en el detector.	Dopo aver inserito i cavi di collegamento, posizionare il coperchio in dotazione sul rilevatore.	Depois de inserir os cabos de ligação, coloque a tampa fornecida com o detetor.
	Afbledning af områder som ikke skal detekteres	Reducción del área de detección para evitar perturbaciones	Delimitazione delle fonti di disturbo	Exclusão de fontes de interferência
► Fig. 1a	Hvis detektor'ens registrerings-område er for stor, eller der registreres områder, som ikke skal overvåges, så kan området reduceres eller indskrænkes ved hjælp af de vedlagte afdækningsclips (a).	En el caso de que el área de detección por defecto del detector sea demasiado grande o cubra zonas que no deban ser vigiladas, puede reducirse/aco-tarse cómodamente el área de detección utilizando las carátulas obturadoras adjuntas (a).	Se il campo di rilevamento del rilevatore è troppo grande o copre i campi che non devono essere sorvegliati, si può ridurre o limitare il campo a seconda del fabbisogno usando le clip di protezione in dotazione (a).	Se a área de deteção do detetor for demasiado extensa ou se forem cobertas áreas que não pretendem monitorizar, é possível reduzir ou limitar a área, conforme as necessidades, utilizando as máscaras de cobertura (a) fornecidas.
	Impulsafstand	Intervalo entre impulsos	Distanza impulsi	Intervalo entre impulsos
	Pausen mellem 2 pulser til masteren kan indstilles til enhed på 2 eller 9 s. Indstillingen kan foretages med aktiveret (☛) eller med deaktiveret LED-display (○).	El intervalo entre 2 impulsos enviados al detector Master puede fijarse en 2 o 9 s. El ajuste puede realizarse tanto con el indicador de LED activado (☛) como desactivado (○).	La pausa tra 2 impulsi sul Master può essere impostata a 2 o 9 s. L'impostazione può essere eseguita con LED attivato (☛) o disattivato (○).	A pausa entre 2 impulsos para o mestre pode ser ajustada para 2 ou 9 s no dispositivo. A configuração pode ser feita com o indicador LED ativado (☛) ou desativado (○).
	LED-funktionsvisning efter hvert netværk genåbelse	Indicador LED tras conexión a la red eléctrica	LED indicatore di funzionamento dopo ogni ripristino della tensione di rete	Indicador de funcionamento de LED após cada restabelecimento da alimentação elétrica
	60 s selvtestcyklus - Grøn LED blinker hurtigt	60 s ciclo de autocomprobación - El LED verde parpadea rápidamente	60 s LED ciclo di autotest - Verde lampeggia veloce	60 s ciclo de autoteste - LED verde pisca rapidamente
	LED-Funktionsvisning i drift	Indicador LED en funcionamiento	LED indicatore di funzionamento in funzione	Indicador de funcionamento de LED em funcionamento
	Bevægelsesregistrering - grøn LED blinker ved hver registreret bevægelse	Detección de movimiento - el LED verde parpadea cada vez que detecta un movimiento	Rilevamento di movimento - il LED verde lampeggia ad ogni movimento riconosciuto	Deteção de movimento - o LED verde pisca sempre que é detetado movimento
	Selvtestcyklus	Ciclo de autocontrol	Ciclo di autotest	Ciclo de autoteste
	Efter tilslutning gennemgår detektor en selvtestcyklus, som varer 60 s. I løbet af dette tidsrum reagerer enheden ikke på bevægelse.	Tras la conexión a la alimentación, el detector realiza un ciclo de autocontrol durante 60 s. Durante este tiempo, el dispositivo no reacciona al movimiento.	Dopo aver eseguito l'allacciamento elettrico il rilevatore esegue per 60 s un ciclo di test. Durante questo periodo il dispositivo non risponde al movimento.	Após a ligação à corrente, o detetor executa um ciclo de autoteste de 60 s. Durante esse tempo, o dispositivo não responde ao movimento.

93240	DK Tekniske data	ES Datos técnicos	IT Dati Tecnici	PT Dados técnicos
230 V ~, 50/60 Hz	Spænding	Voltage	Alimentazione	Tensão
ca./approx. 0.2 W	Egetforbrug	Consumo	Assorbimento	Consumo de energia
 0.5 – 1.5 mm² 10mm	Terminaler: til faste ledere til finstrengede ledere	Terminales: para conductores rígidos para conductores finos	Terminali: per conduttori solidi per conduttori intrecciati fini	Terminais de ligação: para condutores rígidos para condutores de fios finos
360°	Detekteringsområde	Ángulo de detección	Campo di rilevamento	Área de deteção
2 m / 5 m / 2.5 m	Monteringshøjde min./maks./ anbefalet	Altura de montaje min./máx./ recomendada	Altezza installazione consentita min./max./suggerita per la miglior performance	Altura de montagem min./máx./ recomendada
► Fig. 4 2.5 m 18 °C max. Ø 10 m max. Ø 6 m max. Ø 4 m	Rækkevidde på monteringshøjde Omgivelsernes temperatur på tværs frontalt siddende	Alcance a altura de montaje Temperatura ambiente transversal frontal Actividad sedentaria	Raggio d'azione a altezza di montaggio Temperatura ambiente trasversale frontale presenza fissa	Alcance a altura de montagem Temperatura ambiente transversal em direção a atividade sentada
II / IP20	Beskyttelse / beskyttelsesklasse	Grado de protección / clase	Tipo / classe di protezione	Classe / grau de proteção
Ø 82 x 86 mm	Mål	Dimensiones	Dimensioni	Dimensões
-25°C – +50°C	Omgivelsernes temperatur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	Temperatura ambiente
110-240 V AC	Udgangsspænding	Tensión de salida	Tensione di uscita	Tensão de saída
2 / 9 s	Impulsafstand	Intervalo entre pulsos	Distanza di impulsi	Intervalo entre impulsos
	Skematisk diagram	Esquema de conexión	Schema di cablaggio	Esquema elétrico
	Skematisk diagram – Når sensoren monteres, følg venligst opmærkningen på montagekle- merne på sensoren.	Esquema de conexión – al reali- zar la conexión, tenga en cuenta las indicaciones de los bornes en el detector!	Schema di cablaggio – nel colle- gamento dei rilevatori rispetta- te le indicazioni dei morsetti!	Esquema elétrico – Ao efetuar a ligação, observe a inscrição nos bornes do detetor!
	Forbindelsen mellem master og slave-enhed skal være i samme fase!	El aparato Maestro y el Esclavo deben estar conectados a la misma fase!	Il dispositivo Master e Slave devono essere collegati alla stessa fase!	Os dispositivos mestre e escravo têm que ser ligados na mesma fase!
				
	Tilbehør	Accesorios	Accessori	Acessórios
37367	Afdækningslameller PD2N/ PD3N	Carátulas obturadoras PD2N/ PD3N	Lamelle di copertura PD2N/ PD3N	Lâminas de cobertura PD2N/ PD3N
92199	Bold-beskyttelseskurv BSK	Rejilla de protección metálica BSK	Griglia protezione BSK	Grelha de proteção metálica BSK
93700*	Vægholder PD2N/4N Typ A / hvid	Soporte de pared PD2N/4N Tipo A / blanco	Supporto da parete PD2N/4N Tipo A / bianco	Suporte de parede PD2N/4N Tipo A / branco
93454*	P Monteringssæt IP54 PD2N H / hvid	SU Kit de montaje IP54 PD2N H / blanco	AP Set di montaggio IP54 PD2N H / bianco	SM Conjunto de montagem IP54 PD2N H / branco
93773*	Dæksring PD2N I / sort mat	Anillo de cubierta PD2N FT / negro mate	Anello di copertura PD2N DE / nero opaco	Anel de cobertura PD2N FC / preto mate
	*andre farver tilgængelige	*otros colores disponibles	*altri colori disponibili	*outras cores disponíveis

93240	DK EU Overensstemmelseserklæring	ES Declaración de conformidad UE	IT Dichiarazione di conformità UE	PT Declaração de conformidade UE
	Dette produkt overholder direktiverne om 1. Elektromagnetiske kompatibilitet (2014/30/EU) 2. Laagspanning (2014/35/EU) 3. Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (2011/65/EU) og (2015/863/EU)	Este producto cumple con las directivas siguientes 1. Compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) 2. Baja tensión (2014/35/UE) 3. Restricciones de uso de ciertas sustancias nocivas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/UE) y (2015/863/UE)	Questo prodotto rispetta le seguenti direttive riguardanti 1. Compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) 2. Bassa tensione (2014/35/UE) 3. Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2011/65/UE) e (2015/863/UE)	O produto está em conformidade com as diretivas relativas 1. à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) 2. à baixa tensão (2014/35/UE) 3. à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (2011/65/UE) e (2015/863/UE)
	Produktside på Internet	Página del producto en Internet	Pagina del prodotto su Internet	Página do produto na Internet

Code	93240	93240	93240
	CZ Bezpečnostní předpisy	PL Zalecenia dot. bezpieczeństwa	HU Biztonsági információk
	Práce na elektrických systémech smějí provádět pouze elektrikáři nebo poučené osoby pod vedením a pod dohledem kvalifikovaného elektrikáře v souladu s elektrotechnickými předpisy.	Prace przy instalacjach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków lub osoby przeszkolone pod kierunkiem i nadzorem wykwalifikowanego elektryka zgodnie z przepisami elektrotechnicznymi.	Elektromos berendezésekkel kapcsolatos munkát csak villanyszerelő, vagy szakképzett villanyszerelő irányítása, és felügyelete alatt álló személy végezhet az elektrotechnikai előírásoknak megfelelően.
	Odpojte napájení před instalací. Přístroj není vhodný pro bezpečné odpojení napájení. Zařízení není vhodné pro spínání zátěží!	Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć zasilanie! Urządzenie nie jest przystosowane do bezpiecznego odłączania zasilania. Urządzenie nie jest przystosowane do załączania obciążeń.	Szerelés előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget! Az érzékelő nem alkalmas a terhelés hálózatról történő biztonságos leválasztására. A készülék nem alkalmas a terhelés kapcsolására!
	Před použitím zařízení si přečtěte tuto příbalovou informaci. Znalost tohoto dokumentu patří k zamýšlenému použití.	Przeczytaj tę dodatkową kartę przed uruchomieniem urządzenia. Znajomość tego dokumentu jest konieczna do prawidłowego używania urządzenia.	A készülék beépítése és üzembehelyezése előtt olvassa el ezt a kezelési segédletet. A készülék megfelelő alkalmazásához szükséges a segédlet információinak ismerete.
	Provoz	Funkcja	Működés
	Zařízení je podřízený detektor pro vnitřní aplikace s kruhovým detekčním rozsahem pro rozšíření detekčního dosahu hlavního zařízení.	Urządzenie to czujnik typu Slave (podrzędny) przeznaczony do użytku wewnętrznego i montażu na suficie, o kolistym obszarze detekcji, służący do rozszerzania pola detekcji czujnika typu Master (nadrzędnego).	Mennyezetre szerelhető Slave érzékelő (beltéri kivitel) körkörös érzékelési területtel a Master érzékelő érzékelési tartományának növelésére.
	Podřízené zařízení odešle spínací impuls do hlavního zařízení, když je detekován pohyb.	W momencie wykrycia ruchu czujnik typu Slave przesyła impuls do czujnika typu Master.	A Slave érzékelő trigger impulzust küld a Master érzékelőnek mozgás érzékelése esetén.
	Lze kombinovat s nadřazenými jednotkami s podřízeným pulzním vstupem	Możliwość łączenia z jednostkami nadrzędnymi z wejściem impulsowym Slave	Kombinálható Slave impulzus bemenettel rendelkező Master egységekkel

Fig. 1

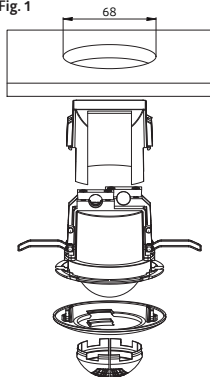


Fig. 2

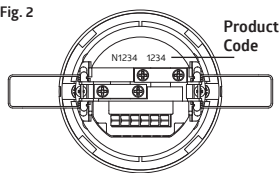


Fig. 3

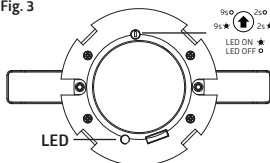
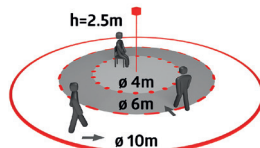
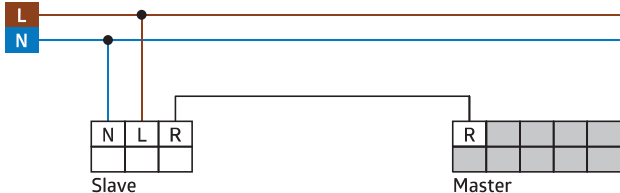


Fig. 4



h	Ø 10m	Ø 6m	Ø 4m
2.5m	Ø 10m	Ø 6m	Ø 4m
3m	Ø 12m	Ø 7m	Ø 5m
3.5m	Ø 14m	Ø 9m	—
5m	Ø 20m	Ø 12m	—

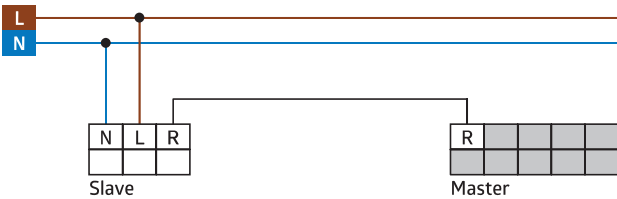
	Montáž krytu po zavedení napájecích kabelů.	Założyć pokrywę po podłączeniu przewodów.	A kábelek bevezetése után helyezze fel a burkolatot!
	Zastínění zdrojů rušení	Eliminacja źródeł zakłóceń	Érzékelési terület csökkentése
► Fig. 1a	V případě, že je detekční oblast detektoru příliš velká, nebo jsou snímány nežádoucí oblasti, může se dosah detektoru redukovat přiloženými stínícími krytkami (a).	W przypadku, gdy obszar detekcji jest zbyt duży bądź monitorowane są obszary, które nie powinny być, zasięg można zmniejszyć lub ograniczyć poprzez zastosowanie dołączonych przesłon maskujących (a).	Az árnyékoló lamellák alkalmazásával az érzékelési terület csökkenthető, vagy néhány térrész kizárható az érzékelési tartományból.
	Interval impulsů	Odstęp między impulsami	Impulzus távolság
	Lze nastavit 2 nebo 9 s pauzy mezi 2 pulsy posílané k Master detektoru. Nastavení lze provést s aktivovaným (●) nebo deaktivovaným (○) indikátorem LED.	Odstęp pomiędzy 2 impulsami przesyłanymi do urządzenia głównego (Master) może wynosić od 2 do 9 s. Ustawienia można wprowadzać z włączonym (●) lub wyłączonym (○) wskaźnikiem LED.	Master felé a 2 impulzus közötti szünet 2 vagy 9 másodpercre állítható. Aktivált (●) vagy kikapcsolt (○) LED visszajelzés állítható.
LED	Indikátor funkce LED po každém obnovení sítě	Wskaźnik funkcji LED po każdym powrocie napięcia w sieci zasilającej	LED visszajelzés minden újraindítás után
	Cyklus autotestu 60 s - Zelená LED rychle bliká	60 s cykl auto-testu - zielona dioda LED migocze szybko	60 mp önteszt ciklus - a zöld LED gyorsan villog
	Indikátor funkce LED během provozu	Wskaźnik funkcji LED podczas pracy	LED visszajelzés működés közben
	Detekce pohybu - zelená LED bliká vždy, když je detekován pohyb	Detekcja ruchu - zielona dioda LED migocze przy każdym wykrywanym ruchu	Mozgásérzékelés - zöld LED minden érzékelt mozgásnál felvillog
	Testovací režim	Cykl auto-testu	Önteszt ciklus
	Po prvotním připojení napětí se detektor uvede do 60 s testovacího cyklu. Během této doby zařízení nereaguje na pohyb.	Przy pierwszym podłączeniu zasilania produkt wchodzi w początkowy 60 s cykl auto-testu. W tym czasie urządzenie nie reaguje na ruch.	Az első hálózatra kapcsoláskor az érzékelő 60mp-re önteszt üzemmódba kerül. Ezután a jelenlét érzékelő készen áll a működésre (a LED-k villognak). Ez alatt az idő alatt semmiféle mozgásra nem reagál.

93240		CZ Technická data	PL Specyfikacja techniczna	HU Technikai adatok
230 V ~, 50/60 Hz		Napájení	Zasilanie	Hálózati feszültség
ca./approx. 0.2 W		Spotřeba elektrické energie	Moc znamionowa	Teljesítményfelvétel
		Připojení vodičů: pro jednodrátové vedení pro jemně spleťané vodiče	Zaciski: do przewodu jednożyłowego o przekroju maksymalnie 1,5 mm²	Csatlakozó: egy tömör vezeték fogadására
360°		Oblast pokrytí	Obszar detekcji	Érzékelési tartomány
2 m / 5 m / 2.5 m		Montážní výška min./max./doporučuje	Wysokość montażu min./maks./zalecana	Szerelési magasság min./max./ ajánlott
► Fig. 4 2.5 m 18°C		Rozsah dosahu pro montážní výška Okolní teplota	Zasieg przy wysokości montażu Temperatura otoczenia	Hatótávolság Szerelési magasság Környezeti hőmérséklet
max. Ø 10 m max. Ø 6 m max. Ø 4 m		křížem přímo sedící	poprzecznie frontalny siedzący	áthaladás megközelítés kis mozgások
II / IP20		Třída / Stupeň krytí	Klasa / Stopień ochrony	Érintésvédelmi osztály / Védettség
Ø 82 x 86 mm		Rozměry	Wymiary	Méretek
-25°C – +50°C		Okolní teplota	Temperatura pracy	Környezeti hőmérséklet
110-240 V AC		Výstupní napětí	Napięcie wyjściowe	Kimeneti feszültség
2 / 9 s		Interval impulsů	Odstęp między impulsami	Impulzus távolság
Schematické znázornění		Schemat połączeń	Kapcsolási rajz	
Schematické znázornění – při zapojování detektoru, prosím, respektujte označení svorek na detektoru!		Schemat połączeń – podłączając czujnik proszę zwracać uwagę na oznaczenia zacisków na czujniku!	Kapcsolási rajz – az érzékelő csatlakoztatásakor kérjük vegye figyelembe az érzékelő csatlakozó kapcsainak jelölését!	
Připojení hlavního a podrizového zařízení musí být ve stejné fázi!		Urządzenia Master i Slave muszą być podłączone do tej samej fazy!	A Master és a Slave készülékeket ugyanarra a fázisra kell csatlakoztatni.	
				
Príslušenství		Akcesoria	Kiegészítők	
37367 Krycí lamely PD2N/ PD3N		Listwy maskujące PD2N/ PD3N	Fedőlecek PD2N/ PD3N	
92199 Drátěný koš BSK		Oslona druciana BSK	Védőrács BSK	
93700* Nástěnný držák PD2N/4N Typ A / bílá		Uchwył ścienny PD2N/4N Typ A / biały	Fali tartó PD2N/4N Típus A / fehér	
93454* SM montážní sada na podstavec IP54 PD2N H / bílá		SM zestaw do montażu na cokole IP54 PD2N H / biały	AP szerelő készlet IP54 PD2N H / fehér	
93773* Krytý kroužek PD2N FC / černý matný		Pierścień osłonowy PD2N FC / czarny matowy	Fedőgyűrű PD2N DE / fekete matt	
*další barvy k dispozici		*dostępne inne kolory	*egyéb színben is kaphatók	

93240	 EU Prohlášení o shodě	 Deklaracja zgodności UE	 EU-Megfelelőségi nyilatkozat
	Výrobek odpovídá těmto nařízením 1. elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU) 2. nízké napětí (2014/35/EU) 3. omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) a (2015/863/EU)	Produkt jest zgodny z wytycznymi dyrektyw dotyczącymi: 1. kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU) 2. wyrobów niskonapięciowych (2014/35/EU) 3. ograniczenia używania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/EU) oraz (2015/863/EU)	A termék megfelel következő előírásoknak 1. elektromágneses megfeleléség (2014/30/EU) 2. kisfeszültségű előírások (2014/35/EU) 3. veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása elektromos és elektronikus berendezésekben (2011/65/UE) és (2015/863/UE)
	Stránka produktu na internetu	Strona produktu w Internecie	Termékdoldal az interneten

Code	1303006	2603422	4503591	93240
	SV Säkerhetsinstruktioner	FI Turvallisuusohjeet	NO Sikkerhets instruks	SK Bezpečnostné pokyny
	Arbete och inkoppling på 230-voltsnätet får endast utföras av behörig elektriker. Kontakta en behörig elektriker vid fel eller driftstörningar.	Asennus voidaan toteuttaa ainoastaan pätevän sähköasentajan toimesta noudattaen sähköalan ohjeistuksia/sääntöjä.	Arbeid på utstyr beregnet for nettspenning skal utføres av fagpersonell.	Práce na elektrickej sieti smú vykonávať len kvalifikovaní odborníci alebo poučené osoby pod vedením a dohľadom kvalifikovaného elektrotechnického personálu v súlade s elektrotechnickými predpismi.
	Bryt alltid strömmen innan montering och installation! Enheten är inte lämpad för säker fränkoppling från nätspänningen. Enheten lämpar sig inte för brytande belastningar!	Katkaise päävirta ennen asentamista! Kyseistä tuotetta ei saa käyttää muiden laitteiden eristämiseksi sähköverkosta. Laite ei sovellu kuormien kytkemiseen!	Utstyret frakobles nettet før montering. Utstyret er ikke ment til å isolere annet utstyr fra nettet. Enheten er ikke beregnet for tilkobling av laster.	Pred inštaláciou odpojte napájanie! Toto zariadenie sa nesmie používať na odpojenie iných zariadení od elektrickej siete. Zariadenie nie je vhodné na prepínanie záťaží!
	Läs kompletterande datablad och manualen innan driftsättning av denna enhet. Innehållet av de dokumenten är en del av handhavandet!	Lue tämä lisäohje sekä asennusohjeet ennen tunnistimen käyttöönottoa. Kyseisten dokumenttien tunteminen on osa vastuullista käyttöä.	Les dette tilleggskdokumentet og brukermanualen før du setter produktet i drift. Dette dokumentet er en del av kunnskapsforståelsen rundt produktet.	Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte tento doplnkový list. Znalosť tohto dokumentu je súčasťou zamýšľaného použitia.
	Funktion	Toiminto	Bruk	Funkcia
	Enheten är en takmonterad slav-detektor för inomhusbruk med ett cirkulärt detektionsområde för att utöka detektionsområdet till en masterenhet.	Laite on sisätiloihin tarkoitettu slave-tunnistin, jossa on pyöreä tunnistusalue. Slave-tunnistimella voidaan laajentaa master-tunnistimen tunnistusalueutta.	Detektoren er en slavedetektor for innendørs takmontering. Har et sirkulært deteksjonsområde, beregnet for utvidelse av området til en master detektor.	Zariadenie je detektor Slave pre montáž na strop (vnútorné použitie) s kruhovou detekčnou plochou na rozšírenie detekčnej plochy zariadenia Master.
	Slavenheten skickar en trigger-puls till masterenheten när en rörelse detekteras.	Slave-tunnistin lähettää kytkentäimpulssin master-tunnistimelle, kun liike havaitaan.	Slavedetektoren sender ett impuls signal til master detektoren når den oppdager en bevegelse.	Zariadenie Slave vysiela spúšťací impulz do zariadenia Master, keď zaznamená pohyb.
	Kan kombineras med masterenheter som har ingång för slavimpuls	Voidaan yhdistää master-tunnistimelle pulssitulo.	Kan tilkobles master detektor på slave puls inngang.	Možno kombinovať so zariadeniami Master s impulzným vstupom Slave.

93240		SV Montering	FI Asennus	NO Montering	SK Montáž																				
Fig. 1		Fig. 2	Fig. 4																						
Fig. 3		<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>2.5 m</td><td>Ø 10 m</td><td>Ø 6 m</td><td>Ø 4 m</td></tr><tr><td>3 m</td><td>Ø 12 m</td><td>Ø 7 m</td><td>Ø 5 m</td></tr><tr><td>3.5 m</td><td>Ø 14 m</td><td>Ø 9 m</td><td>–</td></tr><tr><td>5 m</td><td>Ø 20 m</td><td>Ø 12 m</td><td>–</td></tr></table>								2.5 m	Ø 10 m	Ø 6 m	Ø 4 m	3 m	Ø 12 m	Ø 7 m	Ø 5 m	3.5 m	Ø 14 m	Ø 9 m	–	5 m	Ø 20 m	Ø 12 m	–
2.5 m	Ø 10 m	Ø 6 m	Ø 4 m																						
3 m	Ø 12 m	Ø 7 m	Ø 5 m																						
3.5 m	Ø 14 m	Ø 9 m	–																						
5 m	Ø 20 m	Ø 12 m	–																						
	Montera skyddsskåpan när kablarna är anslutna.	Suoja asennetaan kaapelien kytkennän jälkeen.	Monter dekset når kablene er terminert.	Po zavedení napájacích káblov namontujte kryt.																					
	Förhindra störningskällor	Poista häiriölähteet	Avgrens deteksjonsområdet	Vylúčte zdroje rušenia																					
► Fig. 1a	Om detekteringsområdet är för stort eller det finns yta som inte bör övervakas, kan detekteringsområdet begränsas med avskärningslameller.	Jos tunnistimen valvonta-alue on liian laaja tai se valvoo alueita, joita ei tarvitse tarkkailla, aluetta voidaan pienentää tai rajoittaa mukana tulevilla rajaslevyillä.	Hvis deteksjonsområdet er for stort eller tar med seg områder som ikke ønskes dekket, kan det benyttes medfølgende avskjerming for å begrense deteksjonsområdet.	V prípade, že je detekčná oblasť detektora príliš veľká alebo sú pokryté oblasti, ktoré by nemali byť monitorované, je možné znížiť alebo obmedziť dosah pomocou priložených žalúzií (e).																					
	Pulsavstånd	Pulssien väli	Puls lengde	Pulse spacing																					
	Pausen mellan två impulser till mastern kan ställas in på två eller nio sekunder på enheten. Inställningen kan göras med aktiverad (☛) eller avaktiverad (○) LED-indikering.	Master-tunnistimelle lähetettävien kahden impulssin välinen tauko voidaan asettaa 2 tai 9 sekunniksi. Asetus voidaan tehdä siten, että tunnistimen merkkiledi ovat käytössä (☛) tai pois käytöstä (○).	Tiden mellom to pulser som sendes til master kan bli satt til 2 eller 9 sek. Tiden kan settes uavhengig av om LED indikator er aktivert (☛) eller ikke (○).	Pre pauzu medzi 2 impulzmi odoslanými do mastera je možné nastaviť 2 alebo 9 s. Nastavenie je možné vykonať s aktivovaným (☛) alebo deaktivovaným (○) LED indikátorom.																					
LED	LED-funktioner efter strömvabbrott	Merkkileidin toiminta kalibroitinvaiheen aikana	Etter hver oppstart indikerer LED funksjonen	LED indikátory funkcií po každom obnovení napájania zo siete																					
	60 s självttestcykel - Grön lysdiod blinkar snabbt	60 s itsetestausvaihe - Vihreä merkkiledi vilkkuu nopeasti	60 s Selvttest syklus - Grønn LED blinker raskt	60-sekundový cyklus autotestu - Zelená LED dióda rýchlo bliká																					
	LED-funktion, indikering under drift	Merkkileidin toiminta käytön aikana	LED funksjon ved bruk	Indikátory funkcií LED																					
	Rörelsedetektering - Grön LED blinkar vid varje detekterad rörelse	Liikkeen tunnistaminen - Vihreä merkkiledi vilkkuu jokaisen havaitun liikkeen yhteydessä	Bevegelsesdeteksjon - Grønn LED blinker hver gang det oppdages en bevegelse	Detekcia pohybu - Zelená LED dióda bliká pri každom zistenom pohybe																					
	Självttest	Kalibroitinvaihe	Testprosedyre	Cyklus autotestu																					
	När spänningen ansluts startar en självttest som tar 60 sekunder. Under självttesten detekterar inte detektorn på rörelse.	Tunnistin suorittaa 60 sekunnin kalibroitinvaiheen käyttösähköjen kytkennän jälkeen. Kalibroitinvaiheen aikana tunnistin ei reagoi liikkeeseen.	Produktet gjør en selvttestsyklus de første 60 sekundene når spenningen settes på. I løpet av denne tiden reagerer ikke detektoren på bevegelse.	Pri prvom pripojení napájania výrobok prejde do úvodného 60-sekundového cyklu autotestu (LED bliká). Počas tohto času zariadenie nereaguje na pohyb.																					

93240	SV Teknisk data	FI Tekniset tiedot	NO Tekniske data	SK EÚ vyhlásenie o zhode
230 V ~, 50/60 Hz	Spänning	Jännite	Spenning	Napätie
ca./approx. 0.2 W	Strömförbrukning	Tehonkulutus	Effekt	Príkon
 0.5 – 1.5 mm² 10mm	Terminal anslutningar: för enkelledad kabel för fintrådig ledare	Terminaalit: yksisäikeiselle johtimelle monisäikeiselle johtimelle	Tilkoblingsklemmer: for enkjernet leder for ledere med mange kordeler	Svorky svoriek: pre jednožilové vodiče pre jemné drôtené vodiče
360°	Detekteringsområde	Valvonta-alue	Deteksjons område	Oblasť pokrytia
2 m / 5 m / 2.5 m	Monteringshöjd min./max / rekommenderad	Asennuskorkeus min./maks./ suositeltu	Monteringshøyde min./maks./ anbefalt	Odporúčaná montážna výška min./max./
► Fig. 4 2.5 m 18°C max. Ø 10 m max. Ø 6 m max. Ø 4 m	Detektering vid Monteringshöjd Omgivningstemperatur Gående tvärs Gående mot Sittande	Valvonta-alue Asennuskorkeudella Ympäristön lämpötilassa Poikittainen liike Kohtikävely Istuva työ	Deteksjonsområde ved monte- ringshøyde Omgivelsestemperatur på tvers rett mot sittende	Rozsah pokrytia na montážna výška Okolité teplota cez smerom k sediaci
II / IP20	Skyddsklass/ IP-klass	Suojausluokka	Beskyttelsesgrad	Trieda / stupeň ochrany
Ø 82 x 86 mm	Mått	Mitat	Dimensjoner	Rozmery
-25°C – +50°C	Omgivningstemperatur	Ympäristön lämpötila	Omgivelsestemperatur	Okolité teplota
110-240 V AC	Utgående spänning	Lähtöjännite	Spenning ut	Výstupné napätie
2 / 9 s	Pulsavstånd	Pulssien väli	Pulsintervall	Interval impulzov
	Kopplingsschema	Kytkentäkaavio	Koblingskjema	Schematický diagram
	Kopplingsschema. Vid anslutning av detektorn, var uppmärksam på märkningen av terminalanslutningarna!	Kytkentäkaavio – kytkettäessä tunnistinta noudata laitteessa olevia liittimien merkintöjä!	Koblingskjema for tilkobling av detektor, vær nøye med tilkoblingen!	Schéma - pri pripájaní detektora rešpektujte označenie svoriek na zariadení!
	Master- och slavenheten måste vara anslutna till samma fas!	Master- ja slave-tunnistin on kytkettävä samaan vaiheeseen!	Master og slaveenhetene må være tilkoblet samme fase!	Hlavné a podriadené zariadenie musia byť pripojené k tej istej fáze!
				
	Tillbehör	Lisätarvikkeet	Tilleggsutstyr	Príslušenstvo
37367	Avskärningslameller PD2N/ PD3N	Peitelevyt PD2N/ PD3N	Dekselplater PD2N/ PD3N	Krytové lamely PD2N/ PD3N
92199	Skyddskorg BSK / vit	Pallosuoja BSK / valkoinen	Ballbeskyttelse BSK / hvit	Drôtený kôš BSK
93700*	Vägghållare PD2N/4N Typ A / vit	Seinäkiinnike PD2N/4N Tyyppi A / valkoinen	Veggholder PD2N/4N Type A / hvit	Nástenný držák PD2N/4N Typ A / biela
93454*	Förhöjningsram IP54 PD2N H / vit	AP jalustan kiinnityssarja IP54 PD2N H / valkoinen	SM sokkelmonteringssett IP54 PD2N H / hvit	Montážna sada SM IP54 PD2N H / biela
93773*	Täckring PD2N TAK / svart matt	Kannen rengas PD2N FP / musta matta	Dekselring PD2N FC / svart matt	Kryt PD2N FC / čierna matná
	*andra färger finns	*muuta värejä saatavilla	*andre farger er tilgjengelig	*k dispozícii aj iné farby

93240	SV EU Declaration of conformity	FI EU:n vaatimustenmukaisuustodistus	NO EU erklæring	SK EÚ vyhlásenie o zhode
	Produkten överensstämmer med riktlinjerna 1. EMC-direktivet (2014/30/EU) 2. Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) 3. Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (2011/65/EU) och (2015/863/EU)	Tämä tuote noudattaa seuraavia säädöksiä: 1. electromagnetic compatibility (2014/30/EU) 2. low voltage (2014/35/EU) 3. restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)	Produktet tilfredsstiller følgende direktiver: 1. Elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) 2. Lavspenning (2014/35/EU) 3. Begrensningen av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (2011/65/EU) og (2015/863/EU)	Tento výrobok rešpektuje smernice týkajúce sa 1. elektromagnetickej kompatibilita (2014/30/EÚ) 2. nízke napätie (2014/35/EÚ) 3. obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (2011/65/EÚ) a (2015/863/EÚ)
	Produktsida på internet	Tuotesivu internetissä	Produktside på internett	Stránka produktu na internete